

**COMMITTEE OF EXPERTS ON THE TRANSPORT OF  
DANGEROUS GOODS AND ON THE GLOBALLY  
HARMONIZED SYSTEM OF CLASSIFICATION  
AND LABELLING OF CHEMICALS**

Sub-Committee of Experts on the  
Transport of Dangerous Goods

Twenty-ninth session  
Geneva, 3-12 (a.m.) July 2006  
Item 13 of the provisional agenda

**OTHER BUSINESS**

Application for consultative status by the Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition  
(AFEMS)

1. The secretariat reproduces below information received from the Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition (AFEMS) requesting consultative status as a non-governmental organization for participation in the work of the Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods.
2. The Sub-Committee is invited to decide whether AFEMS may participate in its work with a consultative status.





AFFILIATED TO CEFIC **AFEMS** AFFILIATED TO CEFIC  
ASSOCIATION OF EUROPEAN MANUFACTURERS OF SPORTING AMMUNITION  
Rue Th. De Cuyper 100 - B 1200 BRUXELLES

---

Rome, 15 May 2005

Mr. Olivier Kervella  
Secretariat, Dangerous Goods and Special Cargoes Section  
UNECE Transport Division  
Palais des Nations  
CH-1211 Geneva 10

### **Request for Consultative Status**

Dear Mr. Kervella:

I am writing to request that the United Nations Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods approve the “European Association of Sporting Ammunition Manufacturers” (AFEMS) for Consultative Status. This letter and the accompanying notes provide information on AFEMS for consideration by the Sub-Committee at the twenty-ninth session scheduled from 3<sup>rd</sup> July 2006.

The Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition is an international non-governmental organisation that, on behalf of its members, establishes dialogue with decision-making bodies and provides a forum for members to work together to tackle the technical, scientific and legislative challenges of a competitive business environment. Membership is open to all European companies which work within, or provide services for, the sporting ammunition industry.

AFEMS was officially registered in Belgium in 1980 but had been set up in 1951 to carry on the work started by its predecessor, The International Ammunition Convention, which was founded in 1898. Today fifteen countries are represented by some forty-five members, each boasting vast experience and a long history in the industry. The AFEMS members represent more than 90% of the production in this sector of activity.

The AFEMS provides a unique representation for the European Sporting Ammunition Industry as it represents members from the whole cross-sector of the industry. Thanks to its distinguished history and forward-thinking membership, and through its affiliation as Sector Group to CEFIC, AFEMS makes active contributions to the European Commission.

The AFEMS is interested in numerous issues before the UN Sub-Committee - including, but not limited to, the design, manufacture, tests, packaging, classification and transport requirements for small arms ammunition and its components.

The AFEMS membership includes companies based in **Belgium, Cyprus, Czech Republic, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the UK**, ranging from small family businesses to large multi-national corporations. The AFEMS includes companies with an excellent depth of knowledge and expertise in Dangerous Goods Manufacture, Transport and Waste Management, who are frequently invited to discuss issues with their respective Regulatory Authorities.

The Secretary General  
Dr. Vito Genco – c/o AFEMS – Via Flaminia 342/B – 00196 ROMA – Italy  
Tel. +30.06.322.0016 – Fax +39.06.322.0018 – Email: vgeno@tin.it



AFFILIATED TO CEFIC

**AFEMS**

AFFILIATED TO CEFIC

AFEMS, once in consultative status, would represent the whole European region and would therefore co-operate with SAAMI, representing USA in this sector of activity.

Background information on AFEMS activities, principal objectives, and membership is attached for the Sub-Committee's review. More detailed information may be found on the AFEMS web site: [www.afems.org](http://www.afems.org)

The registered Office is in Belgium, Rue Th. De Cuyper 100, B-1200 Brussels.  
Should the AFEMS's application for consultative status be approved, the following individual would represent AFEMS before the Sub-Committee:

**Vito Genco**

Secretary General

ASSOCIATION OF SPORTING AMMUNITION MANUFACTURERS

Via Flaminia 342/B

00196 - Rome

Italy

Tel: +39.06.322.0016

Fax: +39.06.322.0018

E: [vgenco@tin.it](mailto:vgenco@tin.it)

Thank you for considering the AFEMS's application for consultative status. If you have questions regarding our application, you can call the Secretary General Vito Genco on telephone number: +39 335 83 30 375 or by e-mail; [vgenco@tin.it](mailto:vgenco@tin.it).

Sincerely,

Vito Genco  
Secretary General

Torb Lindskog  
President

Enclosures:

- 1) AFEMS Articles of Association (under the Belgian Law): English and French
- 2) List of members
- 3) ANNEXES
  - What is AFEMS
  - Objectives
  - Structure
  - List of BOD Members.



AFFILIATED TO CEFIC **AFEMS** AFFILIATED TO CEFIC

## **ANNEXE**

### **What is AFEMS ?**

The Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition is an international non-governmental organisation that, on behalf of its members, establishes dialogue with decision-making bodies and provides a forum for members to work together to tackle the technical, scientific and legislative challenges of a competitive business environment.

Membership is open to all European companies which work within, or provide services for, the sporting ammunition industry. AFEMS was officially registered in Belgium in 1980 but had been set up in 1951 to carry on the work started by its predecessor, The International Ammunition Convention, which was founded in 1898.

Today fifteen countries are represented by some forty-five members, each boasting vast experience and a long history in the industry. The different sectors of the industry covered in our current membership include: manufacturers and distributors of ammunition, components, clay targets and machinery. They all share a common goal: to develop and expand activities related to sporting ammunition.

Thanks to its distinguished history and forward-thinking membership, and through its affiliation to CEFIC, AFEMS makes active contributions to the European Commission. It is regarded as the sole spokesperson and representative of the entire European ammunition industry in the drafting and implementation of legislation on production, classification and distribution of related products. AFEMS is a Sector Group affiliated to the CEFIC (European Chemical Industry Council).

### **Objectives**

AFEMS was set up as a non-profit making organization, designed to establish links of cooperation with international decision-making bodies, to be available to display the interests of its members, and also to tackle our industry's challenges head-on in a rapidly changing business environment. The primary concern of AFEMS is for its members. The members have diverse, individual needs, but the members' community has a great deal in common, too. AFEMS specific objectives are:

To safeguard the collective interests of its member firms;

To provide a focus for gathering and exchanging information on scientific, technical, institutional, environmental and standardization issues relating to sporting ammunition, its component parts and related industries;

To establish working groups comprising experts from European industry, in order to study major problems and propose solutions;



AFFILIATED TO CEFIC

**AFEMS**

AFFILIATED TO CEFIC

To cooperate with the European Commission during relevant Directive preparatory stages, by being available to give the European Commission specific information and assisting it to understand our industry's viewpoint;

To prepare libraries of information for display to EU Members of Parliament on request, with relevant proposals for Directives presented by the European Commission;

To monitor, via the CEFIC, the work of the United Nations Organization's specialist working groups – for instance, The Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods;

To co-operate with CEN (European Committee for Standardization) and ISO (International Standards Organization) as standards are established to govern our sector;

To establish and maintain working relations with the main European non-governmental organizations safeguarding and developing hunting and sport shooting;

To foster compatibility between the industry's requirements and the expectations of environmental protection bodies;

To actively promote the understanding of safety rules, mutual respect, dialogue and shared goals between the hunting and sport shooting world, the decision-making bodies and the public at large; to work together to improve all parties' quality of life and to maximize economic benefits;

To draft and publish objective and constructive information representing our industry's point of view;

To have qualified spokespersons and high-quality literature, allowing us to clarify our sector's concerns to decision-making bodies and the general public.

## **Structure**

### **The statutory bodies of the Association are:**

- a. **the General Assembly of the Members**  
The General Assembly comprises all duly mandated delegates from member companies. A meeting of the General Assembly takes place at least once a year in a country normally represented in the Association.
- b. **the Board of Directors**  
The Board comprises the President of the Association and the Directors elected by the General Assembly and representing each member country. It usually meets three times a year.
- c. **the Presidency**  
The President is elected for a term of two years by the General Assembly from amongst the representatives of the members. He/she is assisted by the Secretary General.

The Secretary General

Dr. Vito Genco – c/o AFEMS – Via Flaminia 342/B – 00196 ROMA – Italy  
Tel. +30.06.322.0016 – Fax +39.06.322.0018 – Email: [vgenco@tin.it](mailto:vgenco@tin.it)



AFFILIATED TO CEFIC

**AFEMS**

AFFILIATED TO CEFIC

d. **the Secretary General**

He/she is appointed by the Board of Directors and put in charge of the day to day business. He/she is assisted by an **Adviser** delegated by CEFIC.

e. **the Technical Committee**

The Technical work of AFEMS is done by its Technical Committee. Studies are conducted to investigate issues like classification of products, safety in production, transportation and environmental protection.

A **Clay-target Sub-Committee** has been formed to deal with production and use of environmentally friendly products.

A **Machinery Sub-Committee** has been formed to study safety problems in ammunition loading.

The Secretary General

Dr. Vito Genco – c/o AFEMS – Via Flaminia 342/B – 00196 ROMA – Italy  
Tel. +30.06.322.0016 – Fax +39.06.322.0018 – Email: [vgenco@tin.it](mailto:vgenco@tin.it)



AFFILIATED TO CEFIC

**AFEMS**

AFFILIATED TO CEFIC

## BOARD OF DIRECTORS

Lisbon. May 2005

Country	Name	Appointment	Company
Belgium	Mr. Daniel AREND	2004	PB Clermont SA
Cyprus	Mr. Evelthon PSIMOLOPHITIS	2003	G&L Calibers
Czech Republic	Mr. Jaroslav PULICAR	2004	Explosia AS
Finland	Mr. Jan M. KOIVURINTA	2005	Nammo Lapua Oy
France	Mr. Gilles ROCCIA	2005	Nobel Sport SA
Germany	Mr. Cyril KUBELKA	2005	RUAG Ammotec
Greece	Mr. John MAVROULIS	2004	Metplast SA
Hungary	Mr. Peter SZABO	2004	Nike-Fiocchi
Italy	Mr. Pietro FIOCCHI	2005	Fiocchi Munizioni Spa
Norway	Mr. Frode LARSEN	2005	Norma AS
Portugal	Mr. Antonio FABIAO	2005	Fabicaça
Spain	Mr. Carlos Perez LESCURE	2004	UEE Cartucheria
Sweden	Mr. Torbjorn LINDSKOG	2005	Norma Precision AB
Switzerland	Mr. René PERRET	2004	RUAG Ammotec
United Kingdom	Mr. Roger HURLEY	2005	Lyalvale Ltd

The Secretary General

Dr. Vito Genco – c/o AFEMS – Via Flaminia 342/B – 00196 ROMA – Italy  
Tel. +30.06.322.0016 – Fax +39.06.322.0018 – Email: vgeno@tin.it

6



## MEMBERS AFEMS 2006- Date 5 January 2006

### BELGIUM

#### **BROWNING INTERNATIONAL S.A.**

Parc Industriel des Hauts-Sarts  
3ème Avenue, 25 - B-4040 Herstal  
Tel. +32. 42.40.52.11 - Fax +32. 42.40.52.22  
www.browningint.com

#### **INDUSYS TECHNOLOGIES TB Sprl**

Pas Bayard, 22 - B - 4163 - Berleur Tavier  
Tel. +32. 4383.5234 - Fax +32. 4383.5189  
www.indusys.be

#### **New LACHAUSSEE S.A.**

Rue du Tige, 13 - B - 4040 Herstal  
Tel. +32. 42.48.88.11 - Fax +32. 42.48.88.00  
www.lachaussee.com

#### **P.B. CLERMONT S.A.**

Rue de Clermont, 176 - B - 4480 Engis  
Tel. +32. 42.738.282 - Fax +32. 42.738.250  
www.pb-clermont.be

### CYPRUS

#### **G&L CALIBERS LTD**

Ergates Industrial Estate  
2643 Cyprus -  
tel. 357. 2262.1548 - fax 357. 2262.3008  
www.victorycom.com

### CZECH REPUBLIC

#### **EXPLOSIA a.s.**

Pardubice - Semtín CZ 53 217 - Czech Republic  
Tel. +420. 4668.25287 - Fax +420. 4668.22943

#### **SELLIER & BELLOT a.s.**

Lidická 667 - CZ - 258 13 Vlasim  
Tel. +420.3178.92441. - Fax + 420.3178.92489  
www.sellier-bellot.cz

### FINLAND

#### **NAMMO LAPUA OY**

P.O. Box 5 - FIN - 62101 Lapua  
Tel. +358. 6.43.101.11 - Fax +358. 6.43.10.317  
www.nammo.fi

#### **NASTAKIEKKO OY**

Uudenkyläntie 450  
FIN - 05510 Hyvinkää  
Tel. +358.19.42.74.411- Fax +358.19.42.74.466  
www.nastatrap.com

### Delegate

**M. D. Kaivers**

**Mr P Firket**

**Mr J. M. Thys**

**M. D. Arend**

**Mr. E. Psimolophitis**

**Mr J. Pulicar**

**Mr. R. Musil**

**Mr J Koivurinta**

**Mr. J. Poltinoja**



## MEMBERS AFEMS 2006- Date 5 January 2006

### **EURENCO Vihtavuori OY**

FIN - 41330 Vihtavuori / Finland  
Tel. +358.14.377.9211 - FAX +358.14.377.1643  
www.eurenco.com

**Mr. P. Tirri**

### **FRANCE**

#### **CHEDDITE France S.A.**

Route de Lyon, 99  
F - 26500 Bourg-Les-Valence  
Tel. +33. 4.75.564.545 - Fax +33.4.755.698.89

**Mr. J.J. Baud**

#### **DECATHLON S.A.**

Boulevard de Mons, 4 - BP 299  
F - 59665 Villeneuve d'Ascq cedex  
Tel. +33. 32033.7693 - Fax +33.320.337590

**Mr. E. Dudot**

#### **MR EQUIPEMENT S.A.**

15, Rue de Quimper BP - 2119  
F - 68060 Mulhouse Cedex  
Tel. +33.3.8962.3001 - Fax +33.3.8953.6311  
www.manurhin-mre.com

**M. F. Gerber**

#### **NOBELSPORT S.A.**

57, Rue Pierre Charron  
F - 75008 Paris  
Tel. +33.1.4289.5189 - Fax +33.1.5643.6960  
www.nobelsport.fr

**Mr. G. Roccia**

### **GERMANY**

#### **FROHN GmbH**

Nettestraße 83-87 - DE - 58762 Altena  
Tel. +49. 2352.92810 - Fax+49. 2352.928130  
www.frohn.com

**Mr P Beckmerhagen**

#### **GRILLO WERKE AG**

Weseler Strasse,1 - DE - 47169 -Duisburg-Hamb  
Tel. +49. 203.55570 - Fax +49. 203.555.7431  
www.grillo.de

**Mr J Spriesterbach**

#### **METALLWERK ELISENHÜTTE GmbH**

Elisenhütte 10 - DE - 56377 Nassau  
Tel. +49. 2604.780 - Fax +49. 2604.78115

**Mr. D. Koenen**

#### **RUAG Ammotec GmbH**

Kronacher Strasse, 63 - DE - 90765 Fürth - Bavaria  
Tel. +49. 911.7930.506 - Fax +49. 911.7930.507  
[www.ruag.com](http://www.ruag.com)

**Mr C Kubelka**

#### **BAUMBACH Metall GmbH**

Sonneberger Strasse 8 – DE -96528 Effelder – Thüringen  
Tel. +49-36766-288 0 - Fax +49.367.66.28899  
www.baumbach-metall.de

**Mr. M. Schmidt**



## MEMBERS AFEMS 2006- Date 5 January 2006

### GREECE

#### **METPLAST S.A.**

Xaraintini - GR - 32200 Thiva  
Tel. +30. 22620.25121 - Fax +30. 22620.25856

**Mr J. Mavroulis**

#### **SOTIRIOS NAFPLIOTIS ABEE**

Eleon - GR - 32200 Thiva  
Tel. +30. 2262.071734 - Fax +30. 2262.072057

**Mr S Nafpliotis**

### HUNGARY

#### **MFS 2000**

Hungarian Ammunition Manufacturing Inc.  
Inner Plant - H - 3332 Sirok - Hungary  
Tel. +36. 36. 561.300 - Fax +36. 36. 561.027  
www.mfs2000.hu

**Mr. G. Károly**

#### **NIKE-FIOCCHI Sporting Ammunition Ltd.**

P.O. Box 22 - H - 8184 Fuzfogyartelep  
Tel. +36. 88. 451.310 - Fax +36. 88. 451.091  
www.nike-fiocchi.hu

**Mr P Szabo**

### ITALY

#### **BASCHIERI & PELLAGRI S.p.A.**

Via del Frullo, 26 - Marano di Castenaso  
I - 40055 Bologna  
Tel. +39. 051.606.3411 - Fax +39. 051.781.464  
www.baschieri-pellagri.com

**Mr N. Cicotti**

#### **BSN Technology s.r.l. Unipersonale**

Via G. Rossa, 46-52 - I - 25060 Cellatica - Brescia  
Tel. +39. 030.2522.436 - Fax +39.030.2520.946  
www.bsn.it

**Mr A. Ballabio**

#### **CHEDDITE S.r.l.**

Via del Giaggiolo, 75 - I - 57124 Livorno  
Tel. +39.0586.854.295 - Fax +39. 0586.854.393

**Mr C Angeli**

#### **EUROTARGET S.r.l.**

Via A. Meucci, 35/37 - I - 42046 Reggiolo (RE)  
Tel.+39. 0522.972.415 -Fax +39. 0522.971.979  
www.emilianapiattelli.it

**Mr M Marani**

#### **FIOCCHI Munizioni S.p.A.**

Via S. Barbara, 4 - CP 236 - I - 23900 Lecco  
Tel.+39. 0341.473.111 - Fax +39. 0341.364.897  
www.fiocchigfl.it

**Mr. Pietro Fiocchi**

#### **LOCATELLI Angelo S.n.c**

Via Violino di Sotto, 5 - I - 25040 Brescia  
Tel. +39. 030.2584.349 - Fax +39. 030.2588.567  
www.locatellisnc.it

**M. Innocente Locatelli**



## MEMBERS AFEMS 2006- Date 5 January 2006

### **NOBELSPORT MARTIGNONI S.p.A.**

Via di Palazzetto, 7/11  
I - 56017 S. Giuliano Terme (PI)  
Tel. +39. 050.815.511 - Fax +39. 050.815.042  
www.nobel sport.it

**Mr G Moraca**

### **STAS S.a.s.**

Via Giorgione, 18 - I - 25124 Brescia  
Tel. +39. 030.2300063 - Fax +39.0302302179

**Mr E Quartini**

### **F.LLI VASINI Costruzioni Meccaniche S.r.l.**

Via Renzo Botti, 8 -10 - I - 26100 Cremona  
Tel. +39. 0372.31497 - Fax +39. 0372.412207  
www.vasini.com

**Mr. R. Ballabio**

## **NORWAY**

### **NORMA AS**

Nils Hansensvei 7 - Postbox 373 Økern  
N - 0667 - Oslo  
Tel. +47 22 071 300 - Fax +47.22 071 301  
www.norma.as

**Mr. F. Larsen**

## **PORTUGAL**

### **FABICAÇA LDA**

Quinta da Horta - Apartado 4  
PT - 2686-997 Sacavém Codex  
Tel. +35.1.219.409.930 - Fax +35.1.219.409.939  
www.cartuchos-supremo.com

**Mr. A. Fabiao**

## **SPAIN**

### **MONTORRETAS S.A.**

B. Montorretas, 20 - Apartado 47  
E - 48200 - Durango - Vizcaya  
Tel. +34. 946.81.06.21 - Fax +34. 946.20.24.93  
www.montorretas.es

**Mr E Oscoz**

### **NOBEL SPORT ESPAÑA**

Villacil (Valdefresno) - E - 24228 Leon  
Tel. +34. 987.21.52.08 - Fax +34. 987.21.69.22  
www.excopesa.com/nobel

**Mr P Gonzalez**

### **UEE CARTUCHERIA DEPORTIVA S.A.**

Avda. del Partenón, 16 - 5 Pl.  
Campo de las Naciones - E - 28042 Madrid  
Tel. +34. 91.722.02.21 - Fax +34. 91.722.01.09  
www.ueec.es

**Mr. C. Perez-Lescure**



## MEMBERS AFEMS 2006- Date 5 January 2006

### SWEDEN

#### **EURENCO BOFORS AB**

SE - 691 86 Karlskoga  
Tel. +46. 586.830.50 - Fax +46. 586.833.10  
[www.eurenco.com](http://www.eurenco.com)

**Mr. J. Sandström**

#### **NORMA Precision AB**

S - 670 40 Åmotfors  
Tel. +46. 571.315.00 - Fax +46. 571.315.15  
[www.norma.cc](http://www.norma.cc)

**Mr. T. Lindskog**

### SWITZERLAND

#### **NITROCHEMIE WIMMIS AG**

Niesen Strasse 44 - CH - 3752 Wimmis  
Tel. +41 33 22 81 001 - Fax +41 33 22 81 330  
[www.nitrochemie.com](http://www.nitrochemie.com)

**Mr. B. Steuri**

#### **RUAG Ammotec**

Uttigenstrasse, 67 - CH-3602 Thun  
Tel. +41. 3322.84240 - Fax +41. 3322.82627  
[www.ruag.com](http://www.ruag.com)

**Mr. R. Perret**

### UNITED KINGDOM

#### **CCI INTERNATIONAL**

5 Priors Haw Road  
U.K. - NN17 5JG - Corby - Northans  
Tel.+44.153.6260.933 - Fax +44.153.6401.138  
[www.cci-international.com](http://www.cci-international.com)

**Mr J Goodhart**

#### **ELEY Ltd**

Selco Way, off First Avenue, Minworth Industrial Estate,  
Minworth, Sutton Coldfield, West Mids,  
B76 1BA, England  
T: +44 (0) 121 313 4567  
F: +44 (0) 121 313 4568  
[www.eley.co.uk/](http://www.eley.co.uk/)

**Mr. N. Bergman**

#### **ELEY Hawk Ltd**

Selem Way, First Avenue, Minworth Industrial Estate  
Sutton Coldfield, West Midland - B76 1BA - U.K.-  
Tel. +44.121.352.3277 - Fax+44.121.352.3288  
[www.eleyhawkLtd.com](http://www.eleyhawkLtd.com)

**Mr. G. Morris**

#### **LYALVALE EXPRESS Ltd**

Express Estate-Fisherwick  
Whittington - Lichfield - Staffordshire  
U.K. - WS13 8 X A  
Tel. +44. 1543.434400 - Fax +44.1543.434420  
[www.lyalvaleexpress.com](http://www.lyalvaleexpress.com)

**Mr. R. Hurley**



## **Articles of Association**

Approved by the General Assembly of 21 May 2004

### **Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition, in abbreviated form A.F.E.M.S.**

#### **International non-profit making association**

Inscribed in the register of legal bodies under number 0420 679 201

Legal Address: Rue Théodore De Cuyper 100 – 1200 Brussels

#### **NAME, REGISTERED OFFICE AND OBJECT**

##### **Article 1**

1.1 An international non-profit making association called "Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition", in short "A.F.E.M.S."

This international non-profit making association is regulated by the provision of chapter III of the law of 27th June 1921 as amended by the law of 2nd May 2002, on the non-profit making associations, international non-profit making associations and foundations.

All acts, invoices, advertisements, publications and other documents proceeding from the association shall mention the Association's name immediately preceded or followed by the words "association international sans but lucratif" (international non-profit making association) or the initials "AISBL", as well as the address of the Association's registered office .

1.2 The Association's registered office is established at 1200 Brussels, rue Théodore De Cuyper 100.

Upon mere decision of the Board, it may be transferred to any other place in the area of Brussels-Capital.

Such decision shall be published in the Appendices to the Belgian Official Bulletin (*Moniteur Belge*) according to the law.

1.3 Object of the Association, which is not organized for profit-making, shall be the study of all issues relating to the sporting ammunition industry, of their components and of the specific manufacturing material, especially from a scientific, technical, work-safety related, regulatory and institutional point of view, as well as those relating to the international collaboration, among others within the European communities, as well as the research and realization of the solutions associated thereto.

To this end AFEMS shall among others:

- follow the developments of the regulatory, scientific, technical and socio-economic activities, both on a national and international scale, that have an impact on the activities of sporting and civil ammunition;
- keep its members informed of such developments and see to the correct interpretation thereof;
- make the consultation among the members easier and as a matter of consequence, formulate common positions;
- take measures complying with such common positions either directly or through its members;
- realize studies, make researches and investigations, gather statistics relating to the activities of sporting and civil ammunition;
- provide objective information on all aspects of the activities of sporting and civil ammunition to the governmental and non governmental bodies as well as to the public in general.



The Association may carry out any acts and operations and undertake any steps or initiatives likely to further the achievement of its object.

1.4 The association is founded for an unlimited duration.

## INTERPRETATION

### Article 2

2.1 Whenever the term "Association" appears in these Articles of Association, it shall be understood as "the Association of European Manufacturers of Sporting Ammunition".

2.2 Whenever the term "Board" appears in these Articles of Association, it shall be understood as "the Board of Directors" elected by its members.

2.3 Whenever the term "sporting ammunition" appears in these Articles of Association, it shall be understood as the civil ammunition used for hunting, sport shooting or leisure, and generally speaking any other civil application.

2.4 Whenever the term "Europe" or "European" appears in these Articles of Association, it shall be understood as the territory of the member States of the association, whereby the general meeting has approved such Member States.

2.5 Whenever the term "the Law" is used, it refers to the law of 27<sup>th</sup> June 1921 as amended by the law of 2<sup>nd</sup> May 2002.

## MEMBERS

### Article 3

3.1 The Association is open to the European companies belonging to the sector, provided they meet the following conditions:

- a) they shall carry on a continuous activity of manufacturing and/or distribution of sporting ammunition or components, or of specific manufacturing material;
- b) they shall have an administrative, financial and technical structure allowing them to treat their operations on a national and, where appropriate, international, scale.
- c) they shall support the object of the Association, such as specified in article 1.3.

3.2 Any application for membership should be sponsored by at least one member of the Association belonging to the same country as the applicant.

In case the Association does not have any member belonging to the same country as the applicant, the latter be sponsored by one of the other members of its choice.

3.3 The applications for membership shall be addressed in writing to the President who informs the Board thereof and who examines with the latter whether the conditions of article 3.1 are met or not.

After acceptance of the application for membership by the Board and upon instruction of the latter, the Secretary General may organize the voting of the members by mail or by any other communication means with a material support.

The application shall be deemed to be accepted if the Secretary General has received the agreement of two thirds of the voting members at the latest within six weeks after the date of sending to all members of the voting form by post or by any other communication means with a material support. Members not replying within that period shall be deemed to approve the application.

The President shall officially introduce the new member at the next General Assembly that will ratify the election of the new member.

Assuming that the Secretary General has not organized by postal means or otherwise, the vote on the membership of a new member, such as referred to in paragraph 2 of article 3.3, for any reason, the vote on the membership of a member shall then be organised directly by the General Assembly resolving by a majority of two thirds of the members present or represented.



3.4 Any member shall commit to comply with the Articles of Association and with the by-laws of the Association.

3.5 All members shall be entitled to attend the General Assembly and to submit resolutions. Requests for resolutions should be communicated in writing to the President at least three months before the General Assembly. However, items can be added to the agenda of the meeting if, on the date of the meeting, all members are present or represented and decide so unanimously.

3.6 The members shall undertake to give their assistance for the achievement of the object of the Association and to provide any information the association might request, excepted confidential information.

3.7 Any member shall be free to resign from the Association by sending its resignation by registered letter addressed to the President of the Association no later than three months prior to the end of the current financial year, whereby the date stamp will constitute evidence of the sending.

3.8 Any member that would not comply with the Articles of Association and the by-laws or the resolutions approved by the General Assembly may be excluded by a decision of the General Assembly. The interested member shall always have the right to present its defence beforehand. Any member in a situation of bankruptcy or judicial liquidation shall be deemed to have resigned. The same shall apply whenever a member loses its legal status as a consequence of its acquisition by another company.

3.9 The member that ceases to be a member of the Association as a result of resignation, exclusion or otherwise, shall not be entitled to any part of the Association's assets. It shall remain liable to pay its membership fee relating to the current financial year at the time notification is made. In the absence of resignation within the period mentioned in article 3.7, the membership fee shall remain due for the next financial year.

3.10 The rights of the members are as follows:

- the right to be invited to the general meetings of the General Assembly;
- the right to make proposals at the General Assembly;
- the right to have itself represented at the Assembly;
- the right to be informed of the decisions taken by the General Assembly;
- the right to be informed of the agenda of the Assembly;
- the right to consult the corporate documents of the Association.

3.11 The obligation of the members shall consist in paying the membership fee, such as defined in article 6.2 of these Articles of Association within the deadline imposed by article 6.4.

3.12 The President, authorized by the Board of Directors, shall keep up-to-date, at the registered office of the association, a register of the members containing the full name and domicile of the members who are natural people and the company name, legal form and address of the registered office of the members that are legal bodies.

Such register shall mention the decisions relating to the admissions of new members, their resignation as well as their exclusion, should the case arise.

The register of the members shall be updated by the President such as indicated above, or by any other person authorized by him within thirty days following the decision of admission, resignation or exclusion.



3.13 The directors do not undertake any personal obligation as far as the commitments of the Association are concerned. Their liability limits itself to the execution of the term of office they have received and to the faults committed in their management.

## **GENERAL ASSEMBLY**

### **Article 4**

4.1 The General Assembly meeting shall have full powers enabling the achievement of the object of the Association.

4.2 The General Assembly meeting shall consist of all members of the Association. Each member shall be represented at the General Assembly by a duly authorised delegation. The delegation shall appoint a delegate who shall exercise the voting rights. The directors shall attend the General Assembly as of right with an advisory vote.

4.3 The number of votes held by each member shall depend on the extent of its activities in the sector identified in article 3.1 a).  
The rule governing the allocation of votes shall be decided by the General Assembly. Save otherwise provided, the decisions shall be taken by a majority of two thirds of the members present or represented. A member who is unable to attend may be represented by another member. However, a member may not represent more than one other member. The proxies shall be communicated in writing to the President of the Association.

4.4 The General Assembly meeting shall be convened by the President of the Association by an ordinary letter signed by the President and sent no later than eight days prior to the meeting.  
The agenda shall be mentioned in the notice.

4.5 An Ordinary Meeting of the General Assembly shall be held at least once a year, under the chairmanship of the President of the Association, at the place fixed by him in the notice, with a view, among others, to approve the annual accounts of the past financial year and the budget of the next financial year, as drawn up by the Board of Directors.  
An Extraordinary General Assembly may also be convened by the President upon complying opinion of the Board whenever the interest of the Association requires so.  
The President shall also convene an Extraordinary General Assembly if at least one third of the members request so in writing, indicating the items to be put on the agenda.

4.6 Two thirds of the members present or represented shall constitute the necessary quorum to validate the decisions taken at ordinary or extraordinary meetings of the General Assembly. If the quorum is not reached, the meeting shall be reconvened upon a second notice by the president at least one month after the first notice. The decisions taken by this second Assembly shall be valid provided at least half of the members are present or represented.

4.7 In the absence of the President at any meeting of the General Assembly, the members attending such meeting appoint a chairman for the meeting by a simple majority vote.

4.8 With a view to advising the members of the decisions that have been taken by the General Assembly, the Secretary General of the Association shall draw up a report of the meeting. Such report shall be communicated by the Secretary General to the members of the Association within thirty days following the decision making by the Assembly.



## BOARD OF DIRECTORS

### Article 5

5.1 The association shall be managed by a Board of Directors consisting of at least six directors and the President of the association.

Each candidate shall be elected and introduced to the General Assembly by the members of its own country. The applications shall be addressed to the President no later than one month prior to the date fixed for the General Assembly. The General Assembly meeting shall then proceed then with their appointment by a majority of two thirds of the members present or represented at the meeting and provided at least half of the members are present or represented.

The term of office of the directors is fixed to three years and is renewable.

A director who in the course of his term of office, ceases to belong to one of the member companies, shall automatically be deemed to have resigned.

In case of resignation or default of a director, natural person, during his term of office, the group of members of the same nationality shall appoint a successor for the rest of the current term of office. The successor will take up his duties immediately and his appointment shall be ratified by the General Assembly at the next annual meeting.

The directors can also be revoked at any time by the Assembly without the latter having to justify itself. The decision of the Assembly related to the revocation of a director shall be taken by a majority of three quarters of the members present or represented at the meeting and provided at least half of the members are present or represented.

5.2 The Board shall be presided by the President of the Association, elected by the General Assembly in conformity with article 7.1. The President of the Board shall be a director of the Association. The Board may elect a treasurer that may be an accounting body authorized to this end. In the absence of the President, the Board shall elect a chairman for the meeting within its members.

5.3 The Board shall gather at least twice a year upon summon by the President and/or the Secretary General. Each director shall have one vote.

The resolutions shall be taken by a majority of three quarters of the members present or represented. However, any member who considers himself as prejudiced by a decision of the Board may, upon simple request within the month following the notification of the decision, request that the this be submitted to the next meeting of the General Assembly for approval. The Board meeting shall be convened by the President of the Association or by the Secretary General by an ordinary letter or by any other (tele)communication means with a material support and sent no later than eight days prior to the meeting, any time that is required by the Association's interests. It must be convened when two administrators make request for.

5.4 The Board shall be in valid deliberation when the majority of the directors are present or represented. A member who is unable to attend may request in writing, or by any other (tele)communication means with a material support, to be represented by another member of the Board who will vote in his place: In this case the member unable to attend will be considered present. However, a member may not represent more than one other member. The proxies shall be communicated in writing to the President of the Association.

5.5 The Board shall have full management and administration powers except for the powers attributed by the law or the Articles of Association to the General Assembly. The members of the Board form a college.

The Board may delegate all or part of the daily management to its President or to one or several executive agents. As part of the daily management of the association, the person in-charge of the daily management shall have all powers to ensure said management as well as the representation of the association for what regards such management.



5.6 Instruments which bind the Association with regard to third parties, and which are not concerned with day-to-day administrative matters shall, subject to special proxy, be signed by two Directors, who do not have to account for their powers towards third parties.

5.7 Legal proceedings as plaintiff as well as defendant shall fall within the competence of the Board, represented by the President or by a director appointed by the President to this end.

5.8 The directors shall not receive any remuneration for the services they may render as members of the board.

## **FINANCIAL YEAR, CONTRIBUTIONS, ANNUAL ACCOUNTS AND BUDGETS**

### **Article 6**

6.1 The financial year of the Association shall start on first January and ends on thirty-first December of the same year.

6.2 The members shall contribute in the expenses of the Association by payment of a membership fee fixed every year by the General Assembly upon proposal of the Board. The amount of the membership fee shall be linked to the number of votes allocated to the members in accordance with article 4.3. Any member should inform the Secretary General or the president of the association by a registered letter sent at the latest two months prior to the end of the current financial year, of any change occurred in its activities such as defined in article 4.3, so that such change can be taken into account in the fixation of the amount of the membership fee to be paid by each member.

6.3 Each member shall pay the membership fee fixed by the General Assembly in accordance with article 6.2

6.4 The membership fee shall be paid into the bank account of the Association within two months following the sending of the request for payment. Failure to pay a membership fee claimed by registered letter may be considered, after a period of three months, as a de facto resignation.

6.5 The Board shall submit every year for the approval of the General Assembly, the accounts of the past financial year and the budget for the next financial year.

6.6 If the Association meets the criteria listed in article 53, §5 of the Law, the Board of Directors is held to entrust to one or several auditors elected among the members, either natural people or legal bodies, of the Institute of Auditors, the control of the financial situation, annual accounts and regularity in the eyes of the law and of the Articles of Association, of the transactions to be reported in such accounts.

6.7 The members do not incur any individual liability for what regards the commitments undertaken in the name of the Association.

## **PRESIDENCY**

### **Article 7**

7.1 The General Assembly shall appoint a President of the Association, preferably among the representatives of its members. The President shall be elected for two years and may be re-elected.



**AFEMS**

7.2 The President shall preside over the meetings of the General Assembly and Board meetings. He shall have charge over the proper functioning of the Association and the carrying out of decisions taken by the General Assembly.

## **SECRETARY GENERAL**

### **Article 8**

8.1 A Secretary General shall be appointed by the Association to have charge over the day-to-day administration. He shall be chosen by the Board, which shall define his powers. As part of his functions, the Secretary General shall have full powers to ensure the daily management of the association as well as the representation thereof for what regards such management.

8.2 The Secretary General shall participate in all work and meetings of the General Assembly and of the Board. However, he shall not have any voting rights, as his vote is merely an advisory one.

8.3 The Secretary General does not undertake any personal obligation as far as the commitments of the association are concerned. His liability is restricted to the execution of his term of office and the faults committed in said management.

## **BY-LAWS**

### **Article 9**

9.1 The General Assembly may fix by-laws compatible with the provisions of these Articles of Association in order to ensure the functioning of the Association and its administration.

## **AMENDMENTS TO THE ARTICLES OF ASSOCIATION AND DISSOLUTION**

### **Article 10**

10.1 Without prejudice to articles 50, 53, 55 and 56 of the Law, any proposal to amend the Articles of Association or to dissolve the Association should proceed from the Board of Directors or from at least one fifth of the members of the association.

The Board of Directors should notify the members of the Association at least fifteen days before the date of the General Assembly that will resolve on said proposal.

The General Assembly meeting can only validly deliberate if it gathers two thirds of the members with voting powers, present or represented in the association.

No decision shall be adopted unless voted by a majority of two thirds of the votes.

However, if that meeting does not gather two thirds of the members of the association, a new General Assembly shall be convened under the same conditions as said above, that will resolve finally and validly on the proposal in question, whatever the number of present or represented members.

The King shall approve the amendments to article 1.3 of the Articles of Association relating to the object of the Association.

The other amendments to the Articles of Association shall be communicated to the Minister of Justice or his representative and be accepted by one of them.

These amendments can be presented to any third parties as of the publication thereof in the Appendices to the Belgian Official Bulletin.



The General Assembly shall fix the mode of dissolution and of liquidation of the association.

10.2 In case of dissolution and liquidation of the association, its capital shall be allocated to a disinterested purpose that will be proposed by the liquidator to the General Assembly deciding upon the closing of the liquidation.

## **GENERAL PROVISIONS**

### **Article 11**

11.1 When the Association is required to submit an official opinion to an organisation of any kind, care shall be taken to see that the majority opinion is expressed in a suitable manner.

## **PUBLICATION**

### **Article 12**

All matters which are not covered by these Articles of Association, and especially the publications to be made in the Belgian Official Bulletin, shall be governed in conformity with the provisions of the Belgian law.

Réservé  
au  
Moniteur  
belge



\*05051131\*



Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad - 06/04/2005 - Annexes du Moniteur belge

Dénomination : **"ASSOCIATION DES FABRICANTS EUROPEENS DE MUNITIONS DE SPORT", en abrégé "A.F.E.M.S."**

Forme juridique Association Internationale sans But Lucratif

Siège Rue Théodore De Cuyper 100  
1200 Bruxelles

N° d'entreprise **0420.679.201**

Objet de l'acte **NOUVEAUX STATUTS**

Texte

NOM, SIEGE ET OBJET

Article 1

1.1. Il est constitué une association internationale sans but lucratif dénommée «Association des Fabricants européens de Munitions de Sport», en abrégé, "A.F.E.M.S."  
Cette association internationale sans but lucratif est régie par les dispositions du titre III de la loi du vingt-sept juin mil neuf cent vingt et un sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

Tous les actes, factures, annonces, publications et autres documents émanant de l'association mentionnent la dénomination de l'association, précédée ou suivie immédiatement des mots « association internationale sans but lucratif » ou du sigle « AISBL », ainsi que de l'adresse du siège de l'association

1.2 Le siège de l'association est établi à 1200 Bruxelles, rue Théodore De Cuyper 100.

Il peut, sur simple décision du conseil, être transféré à un autre endroit de la région de Bruxelles-Capitale  
Cette décision sera publiée aux Annexes du Moniteur belge conformément à la loi.

1.3. L'association qui est dénuée de tout objet de lucre a pour but l'étude de tous les problèmes intéressant l'industrie des munitions de sport, de leurs composants ou de matériel de fabrication spécifique, et notamment sur les plans scientifique, technique, sécurité du travail, réglementaire et institutionnel, ainsi que ceux relatifs à la collaboration internationale, entre autres au sein des communautés européennes, ainsi que la recherche et la réalisation des solutions qui s'y rapportent.

Pour ce faire, A.F.E.M.S., entre autres.

- suivra les développements des activités réglementaires, scientifiques, techniques et socio-économiques, tant nationales qu'internationales, qui ont un impact sur les activités des munitions de sport et civiles;
- tiendra ses membres informés de ces développements et veillera à ce qu'ils soient correctement interprétés;
- facilitera la consultation entre les membres et, en conséquence, formulera des positions communes,
- prendra des mesures en conformité avec ces positions communes soit directement, soit par l'entremise de ses membres,
- réalisera des études, effectuera des recherches et des enquêtes, rassemblera des statistiques en rapport avec les activités de munitions de sport et civiles;
- fournira des informations objectives sur tous les aspects des activités de munitions de sport et civiles aux organisations gouvernementales et non gouvernementales ainsi qu'au public en général.

L'association pourra accomplir tous actes et opérations, entreprendre toutes démarches ou initiatives susceptibles de favoriser la réalisation de son objet social.

1.4. L'association est constituée pour une durée illimitée.

INTERPRETATION

Article 2

2.1. Quand le terme "association" apparaît dans ces statuts, il signifie «Association des Fabricants européens de Munitions de Sport».

2.2. Quand le terme "conseil" apparaît dans ces statuts, il signifie le conseil d'administration, élu par les membres

2.3. Quand le terme "munitions de sport" apparaît dans ces statuts, il signifie les munitions civiles utilisées pour la chasse, le tir sportif ou les loisirs et en général toute autre application civile.

2.4. Quand le terme "Europe" ou "européen" apparaît dans ces statuts, il désigne le territoire des Etats membres de l'association, Etats membres qui ont été approuvés par l'assemblée générale  
2.5. Quand les termes «la loi» sont utilisés ils visent la loi du 27 juin 1921 telle qu'elle a été modifiée par la loi du 2 mai 2002.

## MEMBRES

### Article 3

3.1. L'association est ouverte aux sociétés européennes appartenant a la profession, pour autant qu'elles répondent aux conditions suivantes.

- a) exercer une activité continue de fabrication et/ou de distribution de munitions de sport, ou de leurs composants, ou de matériel de fabrication spécifique,
- b) avoir une structure administrative, financière et technique leur permettant de traiter leurs opérations à l'échelon national et éventuellement international.
- c) Soutenir l'objet de l'association tel qu'il est précisé dans l'article 1 3.

3.2. Toute demande d'admission doit être parrainée par au moins un membre de l'association appartenant au même pays que le candidat.

Dans le cas où l'association ne compte aucun membre appartenant au même pays que le candidat, celui-ci pourra se faire parrainer à son choix par un des autres membres.

3.3. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au président qui en informe le conseil et qui examine avec celui-ci si les conditions de l'article 3.1. sont satisfaites.

Après que la demande d'admission aura été acceptée par le conseil et sur instruction de celui-ci, le secrétaire général peut organiser par voie postale ou par tout autre moyen de communication ayant un support matériel le vote des membres.

La demande sera acceptée si le secrétaire général a reçu l'accord de deux tiers des voix des membres au plus tard six semaines après la date de l'envoi du formulaire de vote par voie postale, ou par tout autre moyen de communication ayant un support matériel, à tous les membres. Les membres n'ayant pas répondu dans ce délai seront considérés comme approuvant la demande d'admission

Le nouveau membre sera introduit officiellement par le président lors de l'assemblée générale qui ratifiera alors l'élection du nouveau membre.

Dans l'hypothèse où le secrétaire général n'a pas organisé par voie postale, ou autrement, le vote sur l'admission d'un nouveau membre tel que visé à l'alinéa 2 de l'article 3.3 , et ce pour une raison ou une autre, le vote sur l'admission d'un membre se fera alors directement par l'assemblée générale statuant à la majorité des deux tiers de voix des membres présents ou représentés.

3.4. Tout membre s'engage à respecter les statuts et le règlement d'ordre intérieur de l'association

3 5 Tous les membres ont le droit de participer aux assemblées générales et de présenter des résolutions. Les demandes de résolutions doivent être communiquées par écrit au président trois mois au moins avant l'assemblée générale.

*Toutefois, des points peuvent être ajoutés à l'ordre du jour de l'assemblée si, au jour de l'assemblée, tous les membres sont présents ou représentés, et qu'il en est décidé ainsi à l'unanimité des voix.*

3.6. Les membres s'engagent à prêter leur concours à la poursuite de l'objet de l'association et à lui fournir toutes les informations que l'association peut demander, à l'exception des renseignements d'ordre confidentiel.

3.7. Tout membre est libre de se retirer de l'association en adressant sa démission par lettre recommandée au président de l'association au plus tard 3 mois avant la fin de l'exercice en cours, le cachet de la poste faisant foi

3.8. Tout membre qui ne se conformerait pas aux statuts, aux résolutions approuvées par l'assemblée générale et, le cas échéant, au règlement d'ordre intérieur peut être exclu par décision de celle-ci

Le membre intéressé aura toujours au préalable le droit de présenter sa défense.

Tout membre qui se trouve en situation de faillite ou de liquidation judiciaire est d'office réputé démissionnaire Il en est de même lorsqu'un membre perd sa personnalité juridique suite à son absorption par une autre société

3 9. Le membre qui cesse de faire partie de l'association par démission, exclusion ou autrement, n'a aucun droit sur le fonds social Il reste redevable de la cotisation relative à l'exercice en cours à la date de réception de la notification. En l'absence de démission dans le délai mentionné à l'article 3.7., la cotisation reste due pour l'exercice suivant.

3.10. Les droits des membres sont les suivants :

- le droit d'être convoqué aux assemblées générales,
- le droit de faire des propositions à l'assemblée générale;
- le droit de se faire représenter à l'assemblée;
- le droit d'être informé des décisions prises par l'assemblée générale,
- le droit d'être informé de l'ordre du jour de l'assemblée,
- le droit de consulter les documents sociaux de l'association.

3 11. Les obligations des membres consistent à payer la cotisation telle que définie à l'article 6 2 des présents statuts dans le délai imposé par l'article 6.4.

3.12. Le président ou secrétaire général, mandaté par le conseil d'administration, est tenu de tenir à jour, au siège social de l'association, un registre des membres contenant les nom, prénom et domicile des membres personnes physiques et les dénomination sociale, forme juridique et adresse du siège social des membres personnes morales.

Ce registre fait mention des décisions relatives aux admissions de nouveaux membres, à leur démission ainsi qu'à leur exclusion éventuelle.

Ce registre des membres doit être mis à jour dans les trente jours de la décision d'admission, de démission ou d'exclusion par le président comme indiqué ci-avant, ou par toute personne mandatée par lui.

3.13. Les administrateurs ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'association. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat qu'ils ont reçu et aux fautes commises dans leur gestion.

#### ASSEMBLEE GENERALE

##### Article 4

4.1. L'assemblée générale possède la plénitude des pouvoirs permettant la réalisation de l'objet de l'association.

4.2. L'assemblée générale se compose de tous les membres de l'association.

Chaque membre est représenté à l'assemblée générale par une délégation dûment mandatée. Le mandat désigne un chef de délégation qui exerce le droit de vote.

Les administrateurs assistent de droit à l'assemblée générale avec voix consultative.

4.3. Le nombre de voix dont dispose chaque membre est fonction de l'importance de son activité dans le domaine mentionné à l'article 3.1.a)

La règle d'attribution des voix est décidée par l'assemblée générale.

*Sauf dispositions contraires, les décisions sont prises à la majorité des deux tiers des voix des membres présents ou représentés. Un membre empêché peut se faire représenter par un autre membre. Un membre ne peut toutefois pas représenter plus d'un membre à l'assemblée. Les procurations doivent être transmises par écrit au président de l'association.*

4.4. L'assemblée générale est convoquée par le président de l'association par lettre ordinaire adressée au moins huit jours avant l'assemblée, et signée par le président.

L'ordre du jour est mentionné dans la convocation.

4.5. L'assemblée générale se réunit en réunion ordinaire au moins une fois par an, sous la présidence du président de l'association, à l'endroit fixé par celui-ci dans la convocation, et ce en vue notamment d'approuver les comptes annuels de l'exercice écoulé et le budget de l'exercice suivant établis par le conseil d'administration.

Une assemblée générale extraordinaire peut également être convoquée, chaque fois que l'intérêt de l'association l'exige, par le président sur avis conforme du conseil.

Le président doit également convoquer une assemblée générale extraordinaire si au moins un tiers des membres en font la demande par écrit en indiquant les questions à porter à l'ordre du jour.

4.6. Les deux tiers des membres, présents ou représentés, constituent le quorum nécessaire à la validité des décisions prises lors des réunions ordinaires ou extraordinaires de l'assemblée générale.

Si ce quorum n'est pas atteint, l'assemblée sera réunie en deuxième convocation par le président au moins un mois après la première convocation. Les décisions prises par cette deuxième assemblée seront valides pour autant qu'au moins la moitié des membres soient présents ou représentés.

4.7. En l'absence du président à une réunion de l'assemblée générale, les membres présents à cette réunion élisent à la majorité simple un président de séance.

4.8. En vue de porter à la connaissance des membres les décisions qui ont été prises par l'assemblée générale, le secrétaire général de l'association établit un compte-rendu de la réunion de l'assemblée. Ce compte-rendu est communiqué par les soins du secrétaire général aux membres de l'association dans les trente jours de la prise de décisions par l'assemblée.

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

##### Article 5

5.1. L'association est gérée par un conseil d'administration qui se compose au minimum de six administrateurs et du président de l'association.

Chaque candidat est choisi et présenté à l'assemblée générale par le groupe des membres de son pays. Les candidatures doivent être adressées au président au moins un mois avant la date fixée pour l'assemblée générale. L'assemblée générale procède ensuite à leur nomination à la majorité des deux tiers des voix présentes ou représentées à l'assemblée et pour autant que la moitié au moins des membres soit présente ou représentée.

Les mandats des administrateurs sont valables trois ans et sont renouvelables.

Un administrateur qui, en cours de mandat, cesse de faire partie d'une des sociétés membres sera automatiquement démissionnaire.

En cas de démission ou de défaillance d'un administrateur, personne physique, en cours de mandat, le groupe des membres de même nationalité désignera un successeur qui terminera le mandat en cours. Celui-ci entrera en fonction immédiatement et sa nomination sera ratifiée par l'assemblée générale lors de sa plus prochaine réunion.

Les administrateurs sont également à tout moment révocables par l'assemblée sans que celle-ci ne doive se justifier. La décision de l'assemblée statuant sur la révocation d'un administrateur est prise à la majorité des trois quarts des voix présentes ou représentées à l'assemblée et pour autant que la moitié au moins des membres soient présents ou représentés.

5.2. Le conseil est présidé par le président de l'association nommé par l'assemblée générale conformément à l'article 7.1.. Le président du conseil est administrateur de l'association. Le conseil peut choisir un trésorier qui peut être un organisme comptable mandaté à cet effet. En l'absence du président, le conseil élit en son sein un président de séance.

5.3. Le conseil se réunit au moins deux fois par an sur convocation du président et/ou du secrétaire général. Chaque administrateur dispose d'une voix.

Les résolutions sont prises à la majorité des trois quarts des voix des membres présents ou représentés.

Cependant, tout membre qui s'estime lésé par une décision du conseil peut, sur simple demande dans le mois qui suit la notification de la décision, requérir que celle-ci soit soumise à l'approbation de la prochaine réunion de l'assemblée générale.

Le conseil est convoqué par le président de l'association ou par le secrétaire général mandaté par le président, par lettre ordinaire ou par tout autre moyen de (télé)communication ayant un support matériel, adressé au moins huit jours avant la réunion, aussi souvent que les intérêts de l'association l'exigent. Il doit être convoqué lorsque deux administrateurs le demandent.

5.4. Le conseil délibère valablement lorsque la majorité des administrateurs sont présents ou représentés. Tout administrateur empêché ou absent peut, par écrit ou tout autre moyen de (télé)communication ayant un support matériel, déléguer un autre membre du conseil pour le représenter et voter en son lieu et place. Le délégué sera, dans ce cas, réputé présent. Toutefois, aucun membre du conseil ne peut ainsi représenter plus d'un de ses collègues.

5.5. Le conseil a tous les pouvoirs de gestion et d'administration sous réserve des compétences attribuées par la loi ou les statuts à l'assemblée générale. Les membres du conseil forment un collège.

Le conseil peut déléguer la gestion journalière en tout ou en partie à son président ou à un ou plusieurs agents exécutifs. Dans le cadre de la gestion journalière de l'association, la personne chargée de la gestion journalière disposera de tous pouvoirs pour assurer ladite gestion ainsi que la représentation de l'association en ce qui concerne cette gestion.

5.6. Tous les actes qui engagent l'association à l'égard de tiers et qui ne relèvent pas de la gestion journalière, sont, sauf procurations spéciales, signés par deux administrateurs, qui n'ont pas à justifier de pouvoirs vis-à-vis des tiers.

5.7. Les actions judiciaires, tant comme demandeur que comme défendeur, relèvent de la compétence du conseil représenté par le président ou par un administrateur que le président désigne à cet effet.

5.8. Les administrateurs ne reçoivent aucune rétribution pour les prestations et les services rendus en tant que membres du conseil.

#### ANNEE COMPTABLE, COTISATIONS, COMPTES ANNUELS ET BUDGETS

##### Article 6

6.1. L'exercice social de l'association commence le premier janvier pour se terminer le trente et un décembre de la même année.

6.2. Les membres participent aux charges de l'association à raison d'une cotisation fixée annuellement par l'assemblée générale sur proposition du conseil. Le montant de la cotisation des membres est lié au nombre de voix qui leur est attribuée conformément à l'article 4.3.

Tout membre doit informer le secrétaire général ou le président de l'association par lettre recommandée envoyée au plus tard deux mois avant la fin de l'exercice en cours de tout changement intervenu dans l'importance de son activité telle qu'elle est définie à l'article 4.3. et ce, afin que ce changement puisse être pris en compte dans l'établissement du montant de la cotisation à verser par chaque membre.

6.3. Chaque membre est redevable de la cotisation fixée par l'assemblée générale conformément à l'article 6.2.

6.4. La cotisation est payable sur le compte bancaire de l'association dans les deux mois de l'envoi de la demande de versement. L'absence de versement d'une cotisation réclamée par lettre recommandée peut être considérée, au bout de trois mois, comme une démission de fait.

6.5. Le conseil est tenu de soumettre tous les ans à l'approbation de l'assemblée générale, les comptes annuels de l'exercice écoulé ainsi que le budget de l'exercice suivant.

6.6. Si l'association répond aux critères énoncés à l'article 53, § 5, de la loi, le conseil d'administration est tenu de confier, à un ou plusieurs commissaires, nommés parmi les membres, personnes physiques ou morales de l'Institut des réviseurs d'entreprises, le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité au regard de la loi et des statuts, des opérations à constater dans ces comptes.

6.7. Les membres n'encourent aucune responsabilité individuelle en ce qui concerne les engagements pris au nom de l'association.

#### PRESIDENCE

##### Article 7

7.1. L'assemblée générale élit un président de l'association de préférence parmi les représentants de ses membres. Le président est élu pour deux ans et est rééligible.

7.2. Le président préside les réunions de l'assemblée générale et les réunions du conseil. Il veille au bon fonctionnement de l'association et à l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale.

#### SECRETARE GENERAL

##### Article 8

8.1. Un secrétaire général est appointé par l'association pour assurer la gestion journalière. Il est choisi par le conseil qui lui fixe ses pouvoirs.

Dans le cadre de ses fonctions, le secrétaire général disposera de tous pouvoirs pour assurer la gestion journalière de l'association ainsi que la représentation de l'association en ce qui concerne cette gestion.

8.2. Le secrétaire général participe à tous les travaux et réunions de l'assemblée générale et du conseil. Il n'a cependant pas le droit de vote, sa voix étant purement consultative.

8.3. Le secrétaire général ne contracte aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'association. Sa responsabilité se limite à l'exécution de son mandat et des fautes commises dans cette gestion.

## REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR

### Article 9

9 1. L'assemblée générale pourra arrêter un règlement d'ordre intérieur compatible avec les dispositions des présents statuts en vue d'assurer le fonctionnement de l'association et son administration.

## MODIFICATIONS AUX STATUTS ET DISSOLUTION

### Article 10

10 1 Sans préjudice des articles 50, §3, 55 et 56 de la loi, toute proposition ayant pour objet une modification aux statuts ou la dissolution de l'association doit émaner du conseil d'administration ou d'au moins un cinquième des membres de l'association.

Le conseil d'administration doit porter à la connaissance des membres de l'association au moins quinze jours à l'avance la date de l'assemblée générale qui statuera sur la dite proposition

L'assemblée générale ne peut valablement délibérer que si elle réunit les deux tiers des membres, ayant voix délibérative, présents ou représentés de l'association.

Aucune décision ne sera acquise si elle n'est votée à la majorité des deux tiers des voix.

Toutefois, si cette assemblée ne réunit pas les deux tiers des membres de l'association, une nouvelle assemblée générale sera convoquée dans les mêmes conditions que ci-dessus, qui statuera définitivement et valablement sur la proposition en cause, quel que soit le nombre des membres présents ou représentés.

*La modification de l'article 13 des statuts relatif au but social doit être approuvée par le Roi.*

Les autres modifications aux statuts doivent être communiquées au Service public fédéral Justice ou à son délégué et être acceptés par l'un d'eux.

Ces modifications seront opposables aux tiers à partir de leur publication aux Annexes du Moniteur belge

L'assemblée générale fixera le mode de dissolution et de liquidation de l'association.

10.2. En cas de dissolution et de liquidation de l'association, le patrimoine de cette dernière sera affecté à une fin désintéressée qui sera proposée par le liquidateur à l'assemblée générale de clôture de la liquidation

## DISPOSITIONS GENERALES

### Article 11

11.1. Lorsque l'association est appelée à remettre un avis officiel à un organisme quelconque, il est veillé à ce que l'opinion de la majorité y soit exprimée de manière appropriée.

## PUBLICATION

### Article 12

12.1. Tout ce qui n'est pas prévu par les présents statuts et notamment les publications à faire au Moniteur belge, sera réglé conformément aux dispositions de la loi.

Vito Genco

Secrétaire Général